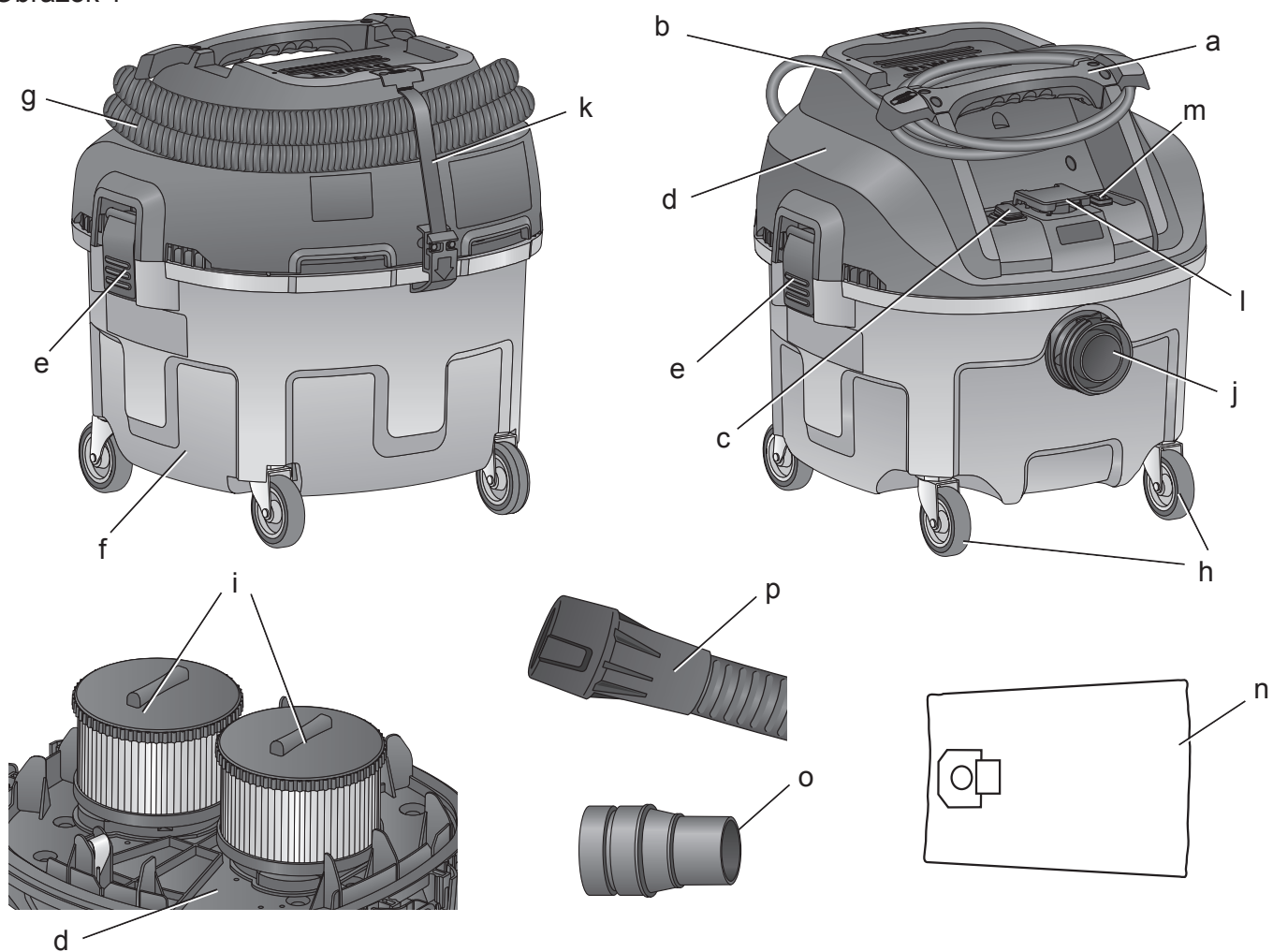

DEWALT®

511113-52 SK

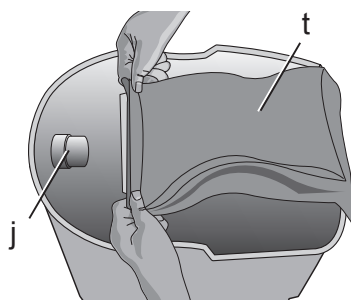
Preložené z pôvodného návodu

DWV901L

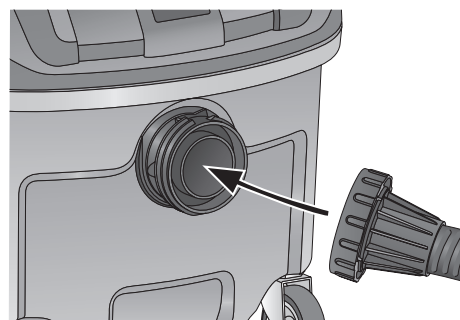
Obrázok 1



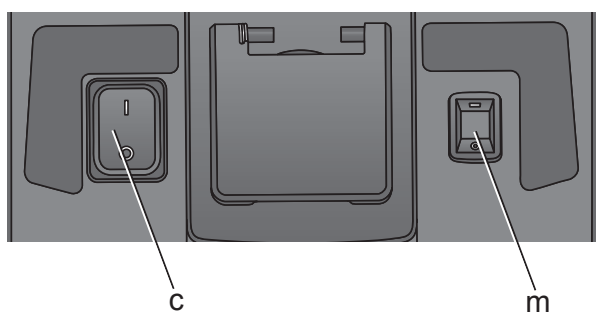
Obrázok 2



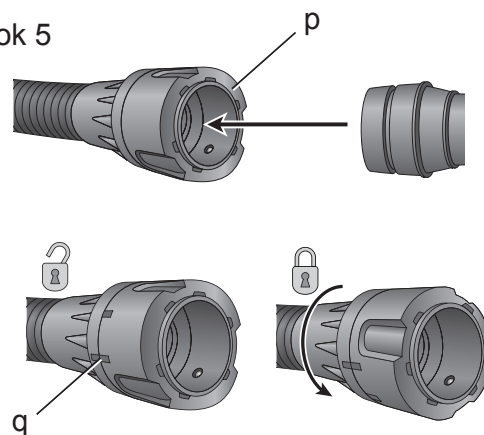
Obrázok 3



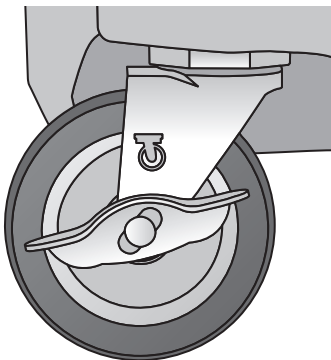
Obrázok 4



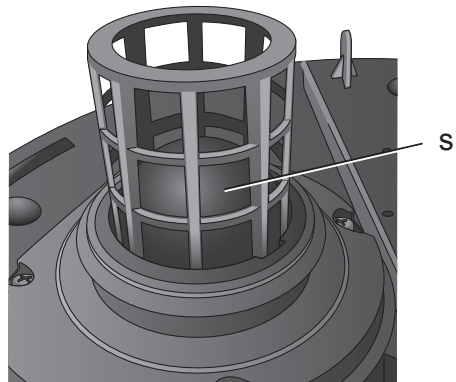
Obrázok 5



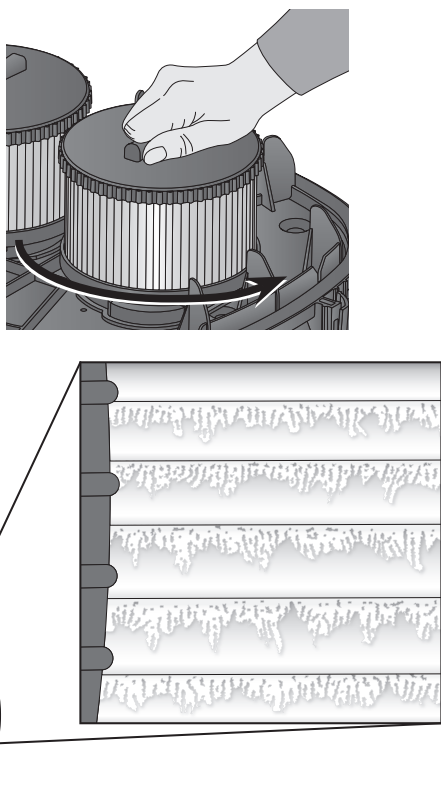
Obrázok 6



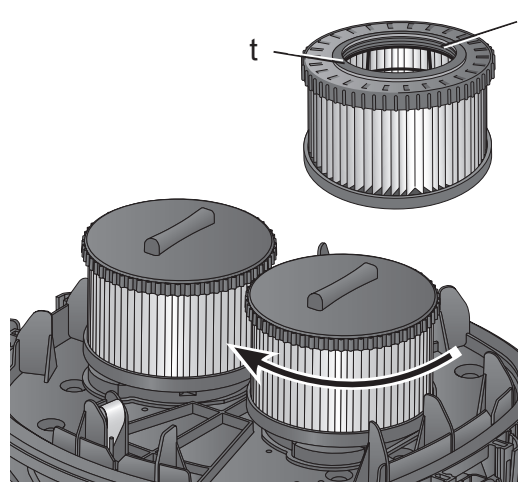
Obrázok 7



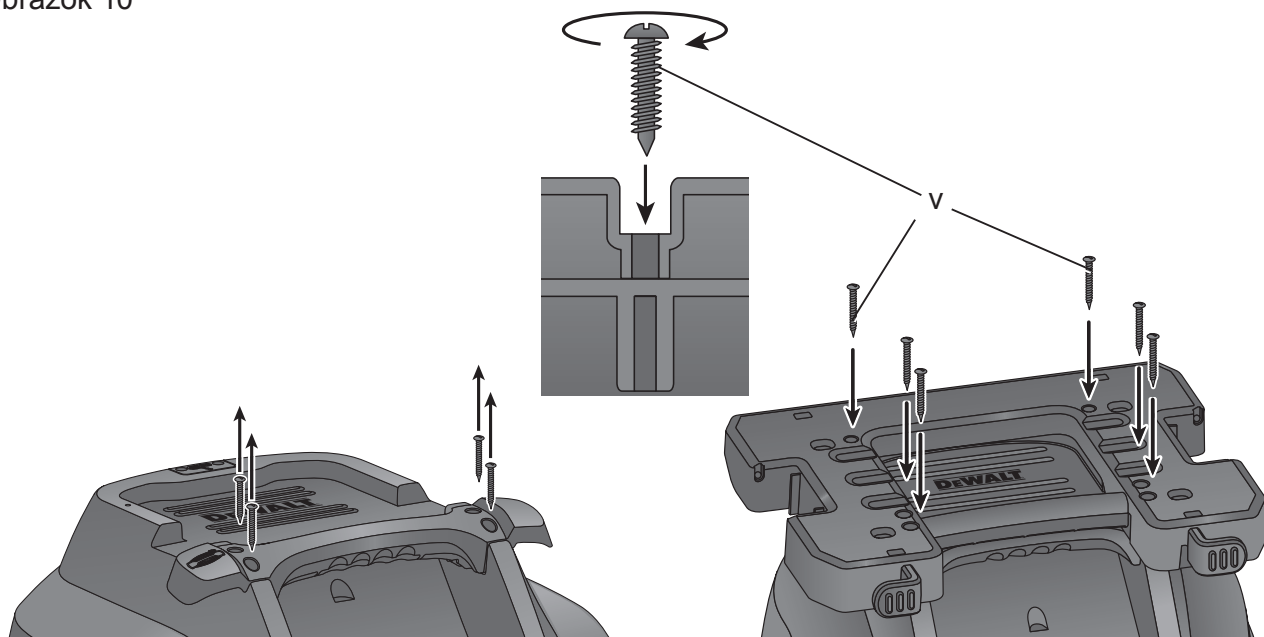
Obrázok 8



Obrázok 9



Obrázok 10



VÝKONNÝ VYSÁVAČ NA STAVENISKO NA NÁROČNÉ POUŽITIE DWV901L

Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si výrobok spoločnosti DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

		DWV901L-QS/GB	DWV901L-LX
Napájacie napätie	V	230	115
Typ		1	1
Menovitý výkon	W	1 400	1 400
Maximálny výkon	W	3 600 / 3 000	1 840
Príkon, normálna prevádzka (EN 60335-2-69)	W	1 200	1 065
Frekvencia	Hz	50	50
Trieda ochrany		IPX4	IPX4
Objem zásobníka	l	30	30
Objem náplne (kvapalina)	l	17,5	17,5
Prietok vzduchu (maximálny pri ventilátore)	l/s	68	64
Podtlak (maximálny pri ventilátore)	kPa	21	20
Prietok vzduchu (podľa normy EN 60335-2-69)	l/s	29,5	29,5
Podtlak (podľa normy EN 60335-2-69)	kPa	11,4	11,4
Plocha filtra	m ²	0,3	0,3
Údaje pre pripojené elektrické náradie	W	2 200 / 1 600	440
Dĺžka hadice	m	4,1	4,1
Priemer hadice	mm	32	32
Hmotnosť	kg	9,5	9,5

Hodnoty týkajúce sa hlučnosti stanovené normou EN 60335-2-69:

L _{PA} (akustický tlak)	dB(A)	80	80
K _{PA} (odchýlka akustického tlaku)	dB(A)	3	3
L _{WA} (akustický výkon)	dB(A)	93	94
K _{WA} (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3	3

POZNÁMKA: Zapínania a vypínania môžu spôsobiť krátkodobé kolísanie alebo výpadky napätia. Pri nepriaznivých stavoch verejnej elektrickej rozvodnej siete nízkeho napätia sa môže objaviť negatívne ovplyvnenie ďalších spotrebičov. Rušenie sa nebude vyskytovať, ak bude impedancia nižšia než 0,443 ohmu.

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia.**



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu.**



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu.**

POZNÁMKA: Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranení**, ktorý v prípade, že sa mu nezabráni, **môže viesť k poškodeniu zariadení**.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



VÝKONNÝ VYSÁVAČ NA STAVENISKO NA NÁROČNÉ POUŽITIE

DWV901L

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EÚ, EN 60335-2-69.

Tieto výrobky spĺňajú aj požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.

Horst Grossmann
Viceprezident vývojového oddelenia
DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,
D-65510, Idstein, Germany
29. 8. 2014



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

Dôležité bezpečnostné pokyny



VAROVANIE! Prečítajte si **všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy**. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu

elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

PRED POUŽITÍM TOHTO ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE A DODRŽUJTE VŠETKY POKYNY.



VAROVANIE: Používatelia týchto zariadení musia byť zodpovedajúcim spôsobom preškolení v ich obsluhu a použití.



VAROVANIE: Obmedzte riziko úrazu elektrickým prúdom. Nevystavujte toto zariadenie dažďu. Ukladajte toto zariadenie vnútri budov.

- Pred použitím sa musia obsluhu poskytnúť informácie, pokyny a školenia týkajúce sa použitia stroja a látok, pre ktoré sa má používať, vrátane bezpečného spôsobu odstránenia a likvidácie nahromadeného materiálu.
- Pracovníci obsluhy musia dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy vzťahujúce sa na materiály, s akými sa bude manipulovať.
- Nenechávajte toto zariadenie bez dozoru, ak je pripojené k elektrickej sieti. Pred vykonávaním údržby a opráv alebo ak sa toto zariadenie nepoužíva, vždy odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.
- Nedovoľte, aby sa toto zariadenie používalo ako hračka. Ak zariadenie používajú deti alebo sa používa v ich blízkosti, buďte veľmi opatrní.
- Používajte toto zariadenie IBA podľa pokynov uvedených v tomto návode. Používajte iba odporúčané príslušenstvo DEWALT.
- Nepoužívajte toto zariadenie s poškodeným prírodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou. Ak nepracuje toto zariadenie správne alebo ak došlo k jeho pádu, poškodeniu, ak bolo ponechané vonku alebo ak spadlo do vody, zverte jeho kontrolu autorizovanému servisu.
- Neťahajte a neprenášajte toto náradie uchopením za prírodný kábel, nepoužívajte kábel ako rukoväť, nezatvárajte dvere káblom a dbajte na to, aby kábel neprechádzal cez ostré hrany alebo rohy. Neprechádzajte s týmto zariadením cez prírodný kábel. Udržujte tento kábel

v bezpečnej vzdialenosti od horúcich povrchov.

- Neodpájajte zástrčku kábla od zásuvky ťahaním za tento kábel. Ak chcete prírodný kábel odpojiť od zásuvky, vždy ho uchopte za zástrčku, nie za kábel.
- Nemanipulujte so zástrčkou alebo s týmto zariadením, ak máte mokré ruky.
- Nevkladajte do otvorov tohto zariadenia žiadne predmety. Nepoužívajte toto zariadenie, ak je zablokovaný akýkoľvek jeho otvor – udržiajte zariadenie v čistote bez nánosov prachu, žmolkov, vlasov a čohokoľvek, čo môže obmedzovať prietok vzduchu.
- Udržiajte vlasy, voľný odev, prsty a všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od otvorov a pohyblivých častí.
- Pred odpojením zariadenia od napájacieho zdroja vypnite všetky ovládacie prvky.
- Buďte veľmi opatrní najmä pri práci na schodoch.
- Nepoužívajte toto zariadenie na vysávanie horľavých alebo zápalných kvapalín, ako sú benzín, a nepoužívajte toto zariadenie na miestach, kde by sa tieto látky mohli vyskytovať.
- Pri práci v suchom prostredí alebo ak je príliš nízka relatívna vlhkosť vzduchu, môže dochádzať k pôsobeniu statickej elektriny. V tomto prípade ide iba o dočasný jav, ktorý nemá žiadny vplyv na prevádzku vysávača. Ak chcete znížiť frekvenciu výbojov statickej elektriny, zvýšte vlhkosť vzduchu pomocou konzoly, inštaláciou zvlhčovača alebo použitím hadice DWV9316-XJ, ktorá zabráňuje pôsobeniu statickej elektriny.
- Po každom použití vyprázdňte zásobník, aby ste zabránili samovznieteniu.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Doplnkové bezpečnostné predpisy

- Nevysávajte žiadne látky, ktoré sú žeravé alebo ktoré dymia, ako sú ohorky cigariet, zápalky alebo horúci popol.
- Nevysávajte horľavé a výbušné materiály, ako sú uhlie, obilie alebo iné jemne delené horľavé materiály.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie nebezpečných, toxických alebo karcinogénnych materiálov, ako sú látky obsahujúce azbest alebo pesticídy.
- Nikdy nevysávajte explozívne kvapaliny (napríklad benzín, motorovú naftu,

vykurovací olej, riedidlá farieb atď.), kyseliny alebo rozpúšťadlá.

- Nepoužívajte vysávač bez riadne nasadených filtrov, okrem prípadov, ktoré sú popísané v časti **Mokrý vysávanie**.
- Niektoré drevené materiály obsahujú konzervačné látky, ktoré môžu byť toxické. Pri práci s týmito materiálmi buďte veľmi opatrní, aby ste zabránili ich vdychovaniu alebo kontaktu pokožky s týmito látkami. Vyžadujte a dodržiajte všetky bezpečnostné pokyny, ktoré Vám poskytnú váš dodávateľ materiálov.
- Nepoužívajte tento vysávač ako stúpadlo a rebrík.
- Nekladte na vysávač ťažké predmety.

Značky na vysávači

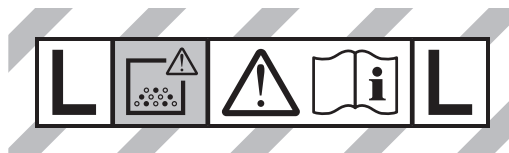
Na zariadení sa nachádzajú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



VAROVANIE: Toto zariadenie obsahuje zdraviu škodlivý prach. Vyprázdňovanie a údržbu, vrátane vybratia vrecúška na prach, môže vykonávať iba riadne preškolená obsluha, ktorá bude používať vhodné ochranné prostriedky. Nezapínajte vysávač, kým nebude nainštalovaný celý filtračný systém.



Vysávače triedy L sú vhodné na vysávanie suchého, nehorľavého prachu s limitnou hodnotou pre častice prachu > 1 mg/m³.

UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU

Dátumový kód, ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na kryte náradia.

Príklad:

2014 XX XX
Rok výroby

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Vysávač
- 1 Hadicu
- 1 Spojku DWV9310
- 2 Filtre
- 1 Návod na obsluhu

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu vysávača, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

Popis (obr. 1)



VAROVANIE: Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy tohto zariadenia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k zraneniu.

- Horná rukoväť/držiak kábla
- Prívodný kábel
- Hlavný vypínač
- Hlava vysávača
- Západka zásobníka
- Zásobník
- Nasávacia hadica
- Kolieska
- Filtre
- Vstup na hadicu so závitom
- Páska na upevnenie hadice
- Zásuvka na elektrické náradie
- Ovládací spínač náradia
- Vrecko
- Spojka DWV9130
- Spojka AirLock

VYHOTOVENIE S ANTISTATICKOU HADICOU

Model DWV901L je vybavený antistatickým uzemňovacím systémom. Antistatická hadica sa musí kúpiť ako doplnkové príslušenstvo u autorizovaného predajcu. Táto hadica (DWV9316-XJ) môže byť pripojená k vysávaču rovnakým spôsobom ako štandardná hadica. Ak chcete kontaktovať predajcu alebo najbližší autorizovaný servis DEWALT, použite katalóg DEWALT alebo kontaktujte kanceláriu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

URČENÉ POUŽITIE

Tieto vysávače sa používajú na vysávanie jemného prachu, aký pochádza napríklad zo sadrokarťonových dosiek alebo z rôznych povrchov.

DWV901L, DWV901LT

Toto zariadenie sa môže použiť ako priemyselný vysávač a odstraňovač prachu na mobilné práce, pri ktorých sa vysávajú všetky typy suchých a nehorľavých prachov, až do prachu triedy L s limitnými hodnotami väčšími než hodnota 1 mg/m³.

NEPOUŽÍVAJTE toto zariadenie vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Tieto výkonné vysávače sú určené na profesionálne použitie. **ZABRÁŇTE** deťom, aby sa dostali s týmto zariadením do kontaktu. Ak používajú toto zariadenie neskusené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

NEPOUŽÍVAJTE tento vysávač na vysávanie horľavého prachu.

NEPOUŽÍVAJTE tento vysávač vo výbušnom prostredí.

POZNÁMKA: Toto zariadenie je vhodné na komerčné použitie, napríklad pre hotely, školy, nemocnice, továrne, obchody, úrady, požičovne a staveniská.

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by sa nemali nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.



VAROVANIE: Modely s napájacím napätím 115 V sa musia používať s bezpečnostným izolačným transformátorom s uzemňovacou mriežkou medzi primárnym a sekundárnym vinutím.

Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí sa nahradiť v autorizovanom servise DEWALT špeciálne pripraveným káblom, ktorý je možné získať v autorizovanom servise DEWALT.

Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- Zaistíte bezpečné odstránenie starej zástrčky.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



VAROVANIE: Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 13 A.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak je použitie predlžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla s 3 vodičmi, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (viď **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navinovacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

ZOSTAVENIE A NASTAVENIE (OBR. 1 – 3)



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite toto zariadenie a odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou násadcov alebo pred opravami. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



VAROVANIE: Filtre (i) musia byť pri vysávaní vždy na svojom mieste, okrem prípadov popísaných v časti **Mokrý vysávanie** v kapitole **Použitie**. Pri vysávaní jemného prachu môžete tiež používať papierové alebo flaušové vrecúška, aby sa uľahčilo vyprázdnenie zásobníka.

1. Ak musíte použiť papierové alebo flaušové vrecko (n), vložte ho podľa postupu, ktorý je znázornený na obr. 2.

POZNÁMKA: Dávajte pozor, aby nedošlo k roztrhnutiu vrecúška. Nasadte vrecko starostlivo na vstup vysávača (j) tak, aby bolo riadne utesnené a aby bol zaistený maximálny výkon nasávania.

2. Nasadte hlavu vysávača (d) na zásobník a zaistite ju uzatvorením západiek (e).
3. Zasuňte koniec hadice (g) do vstupu na hadicu so závitom (j) a naskrutkujte a utiahnite koniec hadice do zásobníka.

POUŽITIE

Pokyny na použitie (obr. 1, 4)



VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite toto zariadenie a odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou násadcov alebo pred opravami. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

1. Pripojte prívodný kábel k zodpovedajúcej zásuvke.
2. Nastavte hlavný vypínač (c) do polohy ZAPNUTÉ (I).
3. Pri pripájaní elektrického náradia dodržujte pokyny uvedené v časti **Pripojenie elektrického náradia**.

POZNÁMKA: Ak je spínač pre elektrické náradie nastavený do polohy zapnuté a ak nie je k zásuvke (I) pripojený žiadny prívodný kábel, vysávač sa na krátky čas zapne a potom sa znovu vypne, aby bola obsluha upozornená na to, že je ovládací spínač pre elektrické náradie (m) v polohe zapnuté.

PRIPOJENIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA (OBR. 1, 4, 5)



VAROVANIE: Používajte zásuvku (I) iba na účely popísané v týchto pokynoch.

1. Pripojte prívodný kábel vysávača k zodpovedajúcej zásuvke.
2. Pripojte prívodný kábel elektrického náradia k zásuvke (I).

POZNÁMKA: Pozrite časť **Údaje pripojeného elektrického náradia** v kapitole **Technické údaje**, kde nájdete potrebné informácie týkajúce sa elektrického náradia, ktoré bude pripojené k zásuvke (I).

3. Nastavte ovládací spínač náradia (m) do polohy AKTIVÁCIA . Tak sa umožní automatické zapínanie a vypínanie vysávača prostredníctvom elektrického náradia.

POZNÁMKA: Vysávač sa automaticky zapne do 0,5 sekundy a bude pokračovať v chode ešte 15 sekúnd po vypnutí pripojeného elektrického náradia.

4. Ak sa chcete dostať späť do režimu ručného ovládania, nastavte spínač (m) do polohy vypnuté. V režime ručného ovládania dochádza k zapínaniu a vypínaniu elektrického náradia a vysávača nezávisle od seba.

5. Váš vysávač DEWALT je vybavený prepojavacím systémom DEWALT AirLock. Systém AirLock umožňuje rýchle a bezpečné prepojenie medzi nasávacou hadicou (g) a elektrickým náradím. Spojka AirLock (p) sa spája priamo s kompatibilným elektrickým náradím DEWALT alebo pomocou adaptéra AirLock (dostať u autorizovaného predajcu DEWALT). Pozrite časť **Príslušenstvo**, kde nájdete ďalšie podrobnosti týkajúce sa dostupných adaptérov.

POZNÁMKA: Ak používate adaptér, pred vykonávaním nižšie uvedených krokov sa uistite, či je pevne pripojený k zásuvke.

- Uistite sa, či je objímka spojky AirLock v odistenej polohe. Pre polohy odistené a zaistené zarovnajzte zárezy (q) na objímke a na spojke AirLock.
- Zasuňte spojku AirLock do spojovacieho bodu adaptéra.
- Otočte objímku do zaistenej polohy.

POZNÁMKA: Gul'kové ložiská vnútri objímky zaskočia do drážky a spojenie tak bude zaistené. Elektrické náradie je teraz bezpečne pripojené k vysávaču.

SYSTÉM AUTOMATICKÉHO ČISTENIA FILTRA

Tento vysávač je vybavený vysoko účinným systémom na čistenie filtra, ktorý minimalizuje zanášanie filtra. Každých 30 sekúnd dochádza k automatickému čisteniu jedného z dvoch filtrov. Proces čistenia prebieha striedavo medzi oboma filterami a pokračuje počas celej prevádzkovej životnosti zariadenia.

POZNÁMKA: Počas tohto procesu je normálne, že je počuť klikanie.

POZNÁMKA: Po mnohých hodinách prevádzky nemusí byť systém automatického čistenia filtra už dostatočne účinný. Ak dôjde k tejto situácii, filtre sa musia vyčistiť alebo vymeniť. Pozrite časť **Filter** v kapitole **Údržba**.

PARKOVACIA BRZDA (OBR. 1, 6)

Parkovacia brzda zabrzdí jedno koliesko, aby sa zabránilo pohybu vysávača.

- Ak chcete zabrzdiť parkovaciu brzdu, stlačte dole časť brzdy označenú ON.
- Ak chcete parkovaciu brzdu odbrzdiť, stlačte dole časť brzdy označenú OFF.

VYBRATIE/VÝMENA POUŽITÉHO VRECÚŠKA NA PRACH (OBR. 1)



VAROVANIE: Pri manipulácii s použitými vrecúškami na prach by sa mali používať zodpovedajúce prvky osobnej ochrany, ako sú maska proti prachu a rukavice.

- Vypnite vysávač a odpojte prírodný kábel od sieťovej zásuvky.
- Uvoľnite západky zásobníka (e) a odoberte hlavu vysávača (d).
- Stiahnite vrecko opatrne zo vstupu (j).
- Pri vyberaní vrecúška z vysávača uzavrite a riadne utesnite otvor vrecúška.
- Vyhod'te toto vrecko do kontajnera, ktorý je podľa platných predpisov určený na takýto odpad.

MOKRÉ VYSÁVANIE (OBR. 1, 7)



VAROVANIE: Ak používate tento vysávač na mokré vysávanie, **NEPRIPÁJAJTE** k zásuvke (l) žiadne elektrické náradie.



VAROVANIE: Ak budete tento vysávač používať na mokré vysávanie, pripojte ho k zásuvke, ktorá bude chránená prúdovým chráničom (RCD).



VAROVANIE: Ak uniká z vysávača pena alebo akákoľvek kvapalina, okamžite vysávač vypnite.



UPOZORNENIE: Pravidelne čistite a skúšajte obmedzovacie zariadenie pre množstvo vody, aby ste sa uistili, či nie je poškodené. Pozrite obr. 7.

POZNÁMKA: **NEODSTRAŇUJTE** gul'kový plavák (s), pretože by došlo k poškodeniu vysávača. Gul'čkový plavák zabráňuje vniknutiu vody do priestoru motora.

Pred použitím vysávača na mokré vysávanie:

- Uistite sa, či je zásobník prázdny a či nie je naplnený prachom.
- Vyberte filtre (i).
- Pripojte kábel vysávača k sieťovej zásuvke s prúdovým chráničom (RCD).



VAROVANIE: Nepoužívajte toto zariadenie s týmto nastavením na vysávanie prachu triedy L.

VYPRÁZDNIENIE ZÁSObNÍKA (OBR. 1, 7)

Hneď ako bude zásobník naplnený, guľkový plavák (s) zablokuje prístup vzduchu k motoru a zvuk motora sa zmení. Hneď ako motor začne vydávať vysoký prenikavý zvuk a ak dôjde k prerušeniu prietoku vzduchu/vody, vyprázdňte zásobník.

1. Vypnite vysávač a odpojte prírodný kábel od sieťovej zásuvky.
2. Uvoľnite západky zásobníka (e) a odoberte hlavu vysávača (d).
3. Vyprázdňte obsah zásobníka (f) do vhodného kontajnera alebo zásobník vylejte.

OBNOVENIE FUNKCIE SUCHÉHO VYSÁVANIA (OBR. 1)

1. Vyprázdňte zásobník, pozrite pokyny v časti **Vyprázdnenie zásobníka**.
2. Postavte zásobník dnom nahor, kým nebude celkom suchý. **NEPOUŽÍVAJTE** mokrý zásobník na suché vysávanie.
3. Položte hlavu vysávača (d) na rovný povrch a nechajte ju oschnúť.
4. Hneď ako bude hlava vysávača suchá, nasadte späť filtre. Pozrite časť **Filtre v kapitole Údržba**.
5. Hneď ako bude zásobník suchý, nasadte hlavu vysávača (d) na zásobník a zaistite ju uzatvorením západiek (e).

Vypnutie a preprava (obr. 1)

1. Nastavte hlavný vypínač (c) do polohy **VYPNUTÉ**.
2. Odpojte prírodný kábel vysávača.
3. Omotajte prírodný kábel (b) okolo hornej rukoväti/držiaka kábla (a), ako na uvedenom obrázku.
4. Pri preprave vo vozidle vysávač riadne zaistite.

ÚDRŽBA

Vaše zariadenie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia zariadenia závisí od jeho riadnej údržby a pravidelného čistenia.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite toto zariadenie a odpojte prírodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred

výmenou náradcov alebo pred opravami. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



VAROVANIE: Pri údržbe vykonávanej používateľom sa musí zariadenie demontovať, čistiť a opravovať, ak je to prakticky realizovateľné bez toho, aby došlo k ohrozeniu pracovníkov údržby a ostatných osôb. Vykonávajte vhodné preventívne opatrenia, vrátane dekontaminácie pred demontážou, zaistenia filtrovaného odsávania na mieste, kde je zariadenie demontované, čistenia priestoru údržby a používania vhodnej osobnej ochrany.

- Výrobca alebo poverená osoba musí minimálne raz ročne vykonať technickú kontrolu skladajúcu sa napríklad z kontroly filtrov, či nie sú poškodené, z kontroly utesnenia zariadenia a z kontroly riadnej funkcie ovládacieho mechanizmu.
- Pri vykonávaní úkonov údržby alebo opráv sa musia zlikvidovať všetky kontaminované položky, ktoré sa nemôžu dostatočne vyčistiť. Takéto položky sa musia vyhodiť do nepriepustných vriec, ktoré spĺňajú požiadavky platných predpisov pre likvidáciu takýchto odpadových materiálov.
- Ak sa vzduch vychádzajúci z vysávača vracia späť do miestnosti, pre vysávače je nevyhnutné, aby bola v miestnosti ich použitia zaistená zodpovedajúca výmena vzduchu rýchlosťou L. **(POZNÁMKA:** V prípade potreby postupujte podľa platných predpisov.)

Filter (obr. 1, 8, 9)

STAROSTLIVOSŤ O FILTER

Filtre dodávané s týmto vysávačom sú filtre s dlhou životnosťou. Filtre MUSIA BYŤ správne nainštalované a MUSIA BYŤ v dobrom stave, aby bola zaistená ich účinnosť pri minimalizácii recirkulácie prachu.



VAROVANIE: Pri manipulácii s filtrami by sa mali používať zodpovedajúce prvky osobnej ochrany, ako sú maska proti prachu a rukavice.

Vybratie filtrov

1. Nastavte hlavný vypínač (c) do polohy VYPNUTÉ (O) a odpojte prírodný kábel od sieťovej zásuvky.
2. Uvoľnite západky zásobníka (e) a odoberte hlavu vysávača (d) zo zásobníka. Položte hlavu vysávača obrátene na rovný povrch.
3. Uchopte každý filter za koniec plastového krytu a otáčajte s každým filtrom (i) proti smeru pohybu hodinových ručičiek, ako na uvedenom obrázku. Opatrne odoberte filtre z hlavy vysávača a zaistite, aby z filtrov nepadali do montážneho otvoru žiadne nečistoty.
4. Ak sa musí vyčistiť aj spodná strana hlavy vysávača (d), použite handričku navlhčenú v mydlovom roztoku a potom nechajte hlavu vysávača preschnúť. Zlikvidujte túto handričku v príslušnom kontajneri.
5. Skontrolujte, či nie sú filtre opotrebované, roztrhnuté alebo inak poškodené. Membrány filtra DeWALT sú opatrené teflonovou vrstvou. Typom poškodenia alebo opotrebovania môže byť odlupovanie tejto teflonovej vrstvy z membrány, pozrite obr. 8.

POZNÁMKA: Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa stavu filtrov, MUSIA SA vymeniť. NEPOKRAČUJTE v používaní filtrov, ak sú poškodené.



VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte pri čistení filtrov stlačený vzduch alebo kefu, pretože by došlo k poškodeniu membrány filtra, čo by umožňovalo prechod prachu cez filter. Ak je to nutné, mierne poklepte filtrom o tvrdý povrch. Čistenie filtrov nie je bežne nutné, a to aj v prípade, keď sú filtre pokryté prachom. Systém automatického čistenia filtra bude udržiavať maximálny výkon filtra a bude zaisťovať jeho funkciu. Ak zistíte vizuálne poškodenie membrány filtra, vymeňte filter. Bežná prevádzková životnosť filtrov zodpovedá šiestim až dvanástim mesiacom v závislosti od použitia a údržby filtrov.

Vloženie filtrov

1. Uistite sa, či je tesnenie filtra (t) na svojom mieste a či je riadne zaistené.

2. Zarovnajzte závit filtra (u) so závitmi hlavy vysávača a zľahka otáčajte filtrom v smere pohybu hodinových ručičiek, kým nebude utiahnutý.

POZNÁMKA: Dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu filtrovacieho materiálu.

3. Nasadzte hlavu vysávača (d) na zásobník a zaistite ju uzatvorením západiek (e).



Mazanie

Vaše zariadenie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



Čistenie



VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí tohto zariadenia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Nikdy nedovoľte, aby sa do tohto zariadenia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť zariadenia do kvapaliny.

1. Vysajte vonkajší povrch tohto vysávača. Ak je to nutné, pri ďalšom čistení používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku.
2. Po použití zlikvidujte túto handričku v príslušnom kontajneri.

Uloženie (obr. 1)

1. Vyprázdňte zásobník, pozrite časť **Vyprázdnenie zásobníka** v kapitole **Použitie**.
2. Vyčistite vysávač zvonku aj zvnútra. Pozrite časť **Čistenie**.
3. Vyčistite alebo vymeňte filtre, pozrite časť **Filtre**.
4. Spôsobom znázorneným na obrázku uložte nasávaciu hadicu a prírodný kábel. Uložte toto zariadenie v suchej miestnosti a zaistite ho pred neoprávneným použitím.

Doplňkové príslušenstvo



VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DeWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto

by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DeWALT.

PRÍSLUŠENSTVO

DWV9340-XJ	Filter
DWV9315-XJ	Hadica odolná proti rozdrveniu
DWV9316-XJ	Antistatická hadica
DWV9401-XJ	Papierové vrecúško
DWV9402-XJ	Flaušové vrecúško
DWV9500-XJ	Držiak Vac Rack

Systém DeWALT AirLock

DWV9000	Spojka s otočnou poistkou
DWV9110	Kuželový gumový adaptér 29 – 35 mm
DWV9120	Stupňovitý gumový adaptér 35 – 38 mm
DWV9130	Adaptér s vonkajším priemerom 35 mm
DWV9150	Šikmý adaptér s vonkajším priemerom 35 mm

INŠTALÁCIA DRŽIAKA VAC RACK DWV9500 (OBR. 10)

POZNÁMKA: Model DWV901LT sa dodáva s už nainštalovaným držiakom DWV9500.

1. Pomocou hviezdicového nástavca T-25 demontujte 4 skrutky rukoväti na prenášanie a odoberte túto rukoväť.
2. Inštalujte držiak pomocou montážnych skrutiek rukoväti na prenášanie. Zasuňte ich do pôvodných otvorov a utiahnite ich.
3. Použite 2 dodané skrutky (v) a umiestnite ich do zadných otvorov držiaka Vac Rack. Zatlačte každú skrutku dole a otáčajte s ňou tak, aby došlo k ich prieniku do materiálu a k ich vniknutiu do spodných skrytých výstupkov. Utiahnite.



UPOZORNENIE: Pri žiadnom zásobníku s objemom 14 litrov neprekračujte hmotnosť 9 kg, na jeden vysávač sa môžu použiť maximálne 2 zásobníky. Pri zásobníku s objemom 28 litrov neprekračujte hmotnosť 18 kg, na jeden vysávač sa môže použiť maximálne 1 zásobník. Prekročenie odporúčanej výšky a hmotnosti by mohlo viesť

k nestabilite vysávača, čo by mohlo viesť k spôsobeniu zranenia alebo k poškodeniu zariadenia.

POZNÁMKA: Neodoberajte hlavu vysávača zo zásobníka, ak je vysávač spojený s kuframi T-STAK. V takom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu filtrov vysávača.

UPEVNENIE PRÍVODNÉHO KÁBLA K HADICI (OBR. 1)

Prívodný kábel (b) môže byť pripevnený k nasávacej hadici (g) pomocou príchytiky hadice D279058CL (dostať u autorizovaného predajcu DeWALT).

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Poruchy a postupy na ich odstránenie

PROBLÉM	RIEŠENIE
Motor nie je v chode	Skontrolujte prívodný kábel, zástrčky a zásuvky.
	Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe ZAPNUTÉ (I).
	Uistite sa, či je ovládací spínač náradia nastavený v polohe VYPNUTÉ.
Výkon nasávania sa znižuje	Odstráňte predmety zablokované v nasávacej hubici, nasávacej trubici, nasávacej hadici alebo vo filtroch.
	Vymeňte papierové alebo flaušové vrecúško.
	Skontrolujte správne usadenie filtrov.
	Vyčistite alebo vymeňte filtre.
	Vyprázdňte zásobník, pozrite časť Vyprázdnenie zásobníka v kapitole Použitie .
Vysávač sa zastaví	Bola aktivovaná ochrana proti prehriatiu: 1. Vypnite vysávač a odpojte tento vysávač od napájacieho zdroja. 2. Ak je to nutné, vyprázdnite zásobník. 3. Nechajte celé zariadenie vychladnúť. 4. Pripojte zástrčku prívodného kábla k zodpovedajúcej zásuvke a nastavte hlavný vypínač do polohy ZAPNUTÉ (I), aby ste vykonali test vysávača. Ak nie je možné vysávač znovu zapnúť, kontaktujte predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT uvedený v katalógu DEWALT alebo kontaktujte kanceláriu spoločnosti DEWALT, ktorá je uvedená v tomto návode.
Počas vysávania vychádza z vysávača prach	Skontrolujte správne usadenie filtrov.
	Uistite sa, či nie sú filtre poškodené a ak je to nutné, vymeňte ich.
	Uistite sa, či sú na svojich miestach tesnenia filtrov a či sú filtre riadne zaistené.
Automatické čistenie filtra nepracuje	Skontrolujte, či dochádza ku kliknutiu elektromagnetického ventilu, aby ste sa uistili, či je mechanizmus na čistenie filtra funkčný. Ak nie je možné vysávač znovu zapnúť, kontaktujte predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT uvedený v katalógu DEWALT alebo kontaktujte kanceláriu spoločnosti DEWALT, ktorá je uvedená v tomto návode.

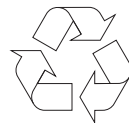
PROBLÉM	RIEŠENIE
Elektrické náradie nie je možné zapnúť.	Uistite sa, či je ovládací spínač náradia v polohe AKTIVÁCIA  .

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.

Jedného dňa zistíte, že výrobok DEWALT musíte vymeniť alebo ho nebudete ďalej používať. V tomto prípade myslíte na ochranu životného prostredia a nevyhadzujete ho do domového odpadu. Zaistíte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete využiť výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukol'vek zástupcovi autorizovaného servisu, ktorý zariadenie odoberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DEWALT nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov DEWALT, podrobnosti o popredajnom servise a kontakty nájdete aj na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

ZÁRUKA

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

• 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DEWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vráti peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

• JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DEWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DEWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

• JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DEWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DEWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

06/2014

**TYP VÝROBKU:**

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy				SK Dokumentácia záručnej opravy		
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Podpis Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624